

DSC

A Tyco International Company

PG9938/PG8938/PG4938

PowerG Panic Button

Installation Instructions

- WARNING!**
Choking Hazard; Small parts; The pendant and belt clip are NOT for children under 3 years

Do not submerge the keyfob in any liquid as it will damage the electronic circuits. Keep this manual for future reference.

Contents

- 1 x 1-button wireless key
- 1 x Belt clip
- 1 x Neck Strap
- 1 x Manual

Operation

The PG9938/PG8938/PG4938 is a panic button. Confirmation of a successful transmission is indicated by the LED light.

Device Setup

Enrollment

To quick enroll:

- On a keypad press [*] [8] [Installer Code] [804] [000].
- Press and hold the device enroll button until the LED lights steady and then release the enroll button while the LED is still lit. A confirmation message then appears on the keypad.
- Press [*] key to confirm S/N.
- Enter [3 digit zone #].
- Enter [2 digit zone type].
- Enter [1 digit partition #] for all desired partitions and press [#]. If using a menu based configuration you can scroll to the desired partitions and press [*] to toggle the partition.
- On an LCD keypad enter the label by using word library.

To pre-enroll:

- Remotely configure the unique ID number into the system. For more information see the HSM2HOST manual.
- When on-site, press the device enroll button.

Assembly

Attaching to a Belt Clip

- Slide the device into the holder until you feel it snap securely inside.
- To attach the belt clip, slide it onto the rails on the rear of the holder.

Mounting

- Align the holder on a wall facing up as illustrated.
- Using two #4 5/8" screws and appropriate wall anchors, secure the holder to the wall.
- Slide the device into the holder until you feel it snap securely inside.
- To remove the device from the holder, pinch the clasps.

Maintenance

Warning! Modifications to this wireless key not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user’s authority to operate it.

Replacing the Battery

The required battery is CR2032 Lithium 3V, manufactured by VARTA or Energizer, purchased from a DSC-approved supplier.

When this keyfob is out of use, remove all batteries and dispose of them separately. Bring electrical appliances to the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Batteries are harmful to the environment. Please help to protect the environment from health risks.

Replace the battery at least once every 5 years, or upon observing that the LED flickers when transmitting.

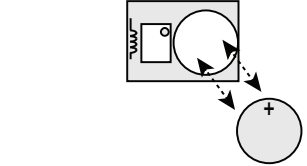
NOTE: The polarity of the battery must be observed. Improper handling of lithium batteries may result in heat generation, explosion or fire, which may lead to personal injuries.

WARNING: Danger of explosion if batteries are installed incorrectly. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Keep away from small children. If batteries are swallowed, promptly see a doctor. Do not try to recharge these batteries. Disposal of used batteries must be made in accordance with the waste recovery and recycling regulations in your area.

- To replace the battery, insert a coin into the slot on the bottom of the unit and twist it open.

Note: Make sure the elastic pad within the cover remains in place. Put it back in place if it falls off.

- Extract the old battery from its holder, and replace it with a recommended new battery. Ensure that the plus side of the battery faces up, attaining correct polarity.



- Test the device by pressing the button. The LED indicator should light.
- Replace the covers securely, verifying that the cover snaps shut.

Cleaning

The use of abrasives of any kind and solvents such as kerosene, acetone or thinner is strictly forbidden.

Clean the wireless key only with a soft cloth or sponge moistened lightly with a mixture of water and mild detergent, and wipe it dry immediately.

Testing

Always test the system at least once per a year.

- Ensure the device is enrolled in the system.
- Stand 3 m (10 ft) away from the control panel and press the button. Verify that the transmit LED lights and the control panel responds as programmed.
- Operate the pendant from various locations within the area covered by the receiver to determine "dead" locations, where transmission is blocked by walls and large objects, or affected by structural materials.

Note: If dead/marginal zones are a problem, relocating the receiver may improve the performance.

Specifications

Frequency Band (MHz): CE Listed PG4938: 433-434.72MHz; CE/EN (UK) listed PG8938: 868-869.15MHz; FCC/FC/UL/ULC listed PG9938: 912-919.185MHz

Communication Protocol: PowerG

Battery type: For UL/ULC listed installation use only Varta or Energizer 3V CR-2032 Lithium battery consumer grade

Battery Life Expectancy: 5 years (not verified by UL/ULC)

Low Battery Threshold: 2.1 V

Note: If transmission is still possible despite the battery condition, the unit will send a low battery signal to the control panel.

Temperature Range: -10°C to +55°C (UL/ULC only verified the range 0° to 49°C)

Humidity: up to max. 93%RH, non-condensing

Dimensions (LxWxD): 53 x 33 x 11 mm (2.1 x 1.3 x 0.43 in)

Weight: 15 g (0.5 oz)

Weight (including battery): 20 g (0.7 oz)

Note: To be used in non-hazardous locations only.

Compatible Receivers

433MHz Band: HSM2HOST4; HS2LC-DRF(P)4;HS2ICNRF(P)4; PG4920 868MHz Band: HSM2HOST8; HS2LCDRF(P)8; HS2ICNRF(P)8;PG8920

912-919MHz Band: HSM2HOST9; HS2LC-DRF(P)9; HS2ICNRF(P)9; PG9920

Note: Only devices operating in band 912-919MHz are UL/ULC listed.

UL/ULC Notes

Only model PG9938 operating in the frequency band 912-919MHz are UL/ULC listed. The PG9938 has been listed by UL for residential burglary applications and by UL/C for residential burglary applications in accordance with the requirements in the Standard UL 1023 Household Burglar Alarm Units. For UL/ULC installations use these device only in conjunction with compatible DSC wireless receivers: HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 and PG9920. After installation verify the product functionality in conjunction with the compatible receiver used.

Europe: The PG4938 and PG8938 are compliant with the RTE requirements - Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999. The PG938 is certified by Telefication to the following standards: EN 50131-2-4, EN 50131-6 Type C. Telefication BV has certified only the 868 MHz variant of this product. According to EN 50131-1:2006 and A1:2009, this equipment can be applied in installed systems up to and including Security Grade 2, Environmental Class II, UK. The PG8938 is suitable for use in systems installed to conform to PD6662:2010 at Grade 2 and environmental class 2, DD243 and BSR243 The Power G peripheral devices have two-way communication functionality, providing additional benefits as described in the technical brochure. This functionality has not been tested to comply with the respective technical requirements and should therefore be considered outside the scope of the product’s certification

FCC COMPLIANCE STATEMENT

WARNING! Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio and television reception.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device causes such interference, which can be verified by turning the device off and on, the user is

DSC

A Tyco International Company

PG9938/PG8938/PG4938

Instructions d'installation du bouton de demande d'aide PowerG

- AVERTISSEMENT !**
Risque d'électrocution ; Pièces de faibles dimensions ; La télécommande et l'attache de ceinture NE conviennent

PAS à des enfants de moins de 3 ans.

Ne pas plonger la télécommande dans aucun liquide car les circuits électroniques risquent de s'endommager. Conserver ce manuel pour une consultation future.

Table des matières

- 1 x clé sans fil à 1 boutons
- 1 x Attache de ceinture
- 1 x Sangle de cou
- 1 x Manuel

Fonctionnement

Le PG9938/PG8938/PG4938 est un bouton de demande d'aide. La confirmation d'une transmission réussie est signalée par un son sur l'avertisseur et par le voyant lumineux.

Réglage du dispositif

Attribution

Pour une attribution rapide :

- Sur le pavé numérique, appuyez sur [*] [8] [Code de l'installateur] [804] [000].
- Appuyez de façon prolongée sur le bouton d'attribution du dispositif tant que le voyant lumineux reste allumé, puis relâchez-le bouton d'attribution alors que le voyant lumineux est encore allumé. Un message de confirmation apparaît alors sur le pavé numérique.
- Appuyez sur la touche [*] pour confirmer le N/S.
- Entrez le [n° de zone à 3 chiffres].
- Entrez les [2 chiffres de type de zone].
- Entrez le [n° de partition à 1 chiffre] pour toutes les partitions souhaitées et appuyez sur [#]. Si vous utilisez une configuration à base de menu, vous pouvez faire défiler les partitions souhaitées et appuyez sur [*] pour basculer la partition.
- Sur un pavé numérique LCD, entrez la référence en utilisant la bibliothèque de mot.

Pour une attribution préalable :

- Configurez à distance le numéro ID unique dans le système. Pour plus d'informations, consultez le manuel HSM2HOST.
- Sur site, appuyez sur le bouton d'attribution du dispositif.

Assemblage

Fixation de l'attache de ceinture

- Faites glisser le dispositif dans l'étui jusqu'à ce qu'il s'enclenche solidement à l'intérieur.
- Pour fixer l'attache de ceinture, faites-la glisser dans les rails sur l'arrière de l'étui.

Fixation

- Alignez le support sur le mur, vers le haut comme illustré.
- En utilisant deux vis #4 5/8" et des chevilles adéquates, installez le support au mur.
- Faites glisser le dispositif dans l'étui jusqu'à ce qu'il s'enclenche solidement à l'intérieur.
- Pour retirer le dispositif du support, pincez les fermoirs.

Maintenance

Avertissement ! Des modifications apportées à cette clé sans fil, qui n'ont pas été expressément approuvées par la partie responsable de la conformité, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de la faire fonctionner.

Remplacement de la pile

La pile nécessaire est une pile CR2032 au lithium de 3 V, fabriquée par VARTA ou Energizer, achetée auprès d'un fournisseur agréé DSC.

Quand la télécommande est hors d'usage, retirez toutes les piles et jetez-les au rebut séparément. Amenez les appareils électriques aux points de collecte de traitement des équipements électroniques et électriques usagés. Les piles sont dangereuses pour l'environnement, veuillez contribuer à protéger l'environnement pour prévenir des risques sur la santé.

Remplacez la pile au moins une fois tous les 5 ans ou en fonction de la faiblesse des voyants lumineux lors de la transmission.

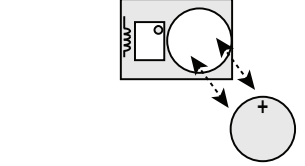
REMARQUE : Respectez la polarité de la pile. La manipulation incorrecte des piles au lithium peut engendrer une production de chaleur, une explosion ou un incendie, qui peuvent provoquer des blessures personnelles.

AVERTISSEMENT : Danger d'explosion si les piles sont installées de façon incorrecte. Remplacez uniquement les piles par des piles identiques ou équivalentes, recommandées par le fabricant. Gardez-les hors de portée des enfants en bas âge. Si les piles sont avalées, consultez immédiatement un médecin. N'essayez pas de recharger ces piles. L'élimination des piles usagées doit être réalisée conformément aux réglementations du recyclage et de la récupération des déchets en vigueur dans votre région.

- Pour remplacer la pile, insérez une pièce de monnaie dans la fente au bas de l'unité et tournez pour ouvrir.

Remarque : Assurez-vous que le joint élastique du cache reste en place. Remettez-le en place s'il s'échappe.

- Retirez la pile usagée de son logement, et remplacez-la avec une pile neuve de type recommandé. Vérifiez que le côté positif de la pile est orienté vers le haut, préservant la bonne polarité.



- Essayez le dispositif en appuyant sur le bouton. L'indicateur lumineux doit s'allumer.
- Remontez solidement le couvercle en vérifiant qu'il s'enclenche.

Nettoyage

L'utilisation de produits abrasifs ou de solvants comme du kérosène, de l'acétone ou des diluants est strictement interdite.

Nettoyez uniquement la clé sans fil avec un chiffon doux ou une éponge légèrement humide avec une solution d'eau et de détergent doux puis séchez immédiatement.

Test de fonctionnement

Testez toujours le système au moins une fois par an.

- Vérifiez que le dispositif est attribué dans le système.
- Tenez-vous à 3 m (10 pieds) de la centrale et appuyez sur le bouton. Vérifiez que le voyant lumineux de transmission s'allume et que la centrale répond selon la programmation.
- Agissez sur le boîtier de commande depuis différents endroits dans la zone couverte par le récepteur pour déterminer les points « morts », où la transmission est bloquée par les murs et les objets encombrants, ou altérée par les matériaux structuraux.

Remarque : Si si des zones mortes/en marge constituent un problème, le déplacement du récepteur peut améliorer les performances.

Caractéristiques techniques

Plage de fréquences (Mhz) : PG4938 homologué CE : 433-434,72 MHz ; PG8938 homologué CE/EN (Royaume-Uni) : 868-869,15 MHz ; PG9938 homologué FCC/FC/UL/ULC : 912-919,185MHz

Protocole de communication : PowerG

Type de pile : Pour les installations référencées UL/ULC, utilisez uniquement une pile CR-2032 au lithium de 3 V, Varta ou Energizer, de qualité grand public

Durée de vie estimée de la pile : 5 ans (non vérifiés par les organismes UL/ULC)

Seuil de niveau faible de pile : 2,1 V

Remarque : Si la transmission est toujours possible malgré l'usure de la pile, l'unité enverra un signal de niveau faible de pile à la centrale.

Plage de température : de -10°C à +55°C (UL/ULC) a uniquement vérifié la plage est de 0 °C à 49 °C)

Humidité : Jusqu'à 93 % max., sans condensation

Dimensions (L x l x P) : 53 x 33 x 11 mm (2,1 x 1,3 x 0,43 pouces)

Poids (pile incluse) : 20 g (0,5 oz)

Poids (sans étiquette) : 20 g (0,7 oz)

Remarque : À utiliser uniquement dans des zones non dangereuses.

Récepteurs compatibles

Bande de 433 MHz : HSM2HOST4; HS2LCDRF(P)4; HS2ICNRF(P)4; PG4920
Bande de 868MHz : HSM2HOST8; HS2LCDRF(P)8; HS2ICNRF(P)8; PG8920
Bande de 912-919 MHz : HSM2HOST9; HS2LCDRF(P)9; HS2ICNRF(P)9; PG9920

Remarque : Seuls les dispositifs fonctionnant dans la bande 912-919 MHz sont référencés UL/ULC.

Remarques UL/ULC

Seul le modèle PG9938 fonctionnant dans la bande de fréquence 912-919 MHz est homologué UL/ULC. Le PG9938 est homologué UL pour les applications commerciales et résidentielles anti-intrusion et homologué ULC pour les applications résidentielles anti-intrusion conformément à la réglementation des normes

DSC

A Tyco International Company

PG9938/PG8938/PG4938

Instrucciones de instalación del botón de pánico de PowerG

- ¡ADVERTENCIA!**
Peligro de atragantamiento; piezas pequeñas; el control tipo colgante y el clip para cinturón NO son para niños menores de 3 años.

No sumerja el llavero a distancia en ningún líquido pues dañará los circuitos electrónicos. Conserve este manual para referencia futura.

Índice

- 1 x llave a distancia de 1 botones
- 1 x Clip para cinturón
- 1 x Correa de cuello
- 1 x Manual

Operación

El PG9938/PG8938/PG4938 es un botón de pánico. La confirmación de una transmisión correcta se indica por un sonido del zumbador y la luz del LED.

Configuración del dispositivo

Asociación

Para asociar rápidamente:

- En el teclado numérico, pulse [*] [8] [Código del instalador] [804] [000].
- Pulse y mantenga pulsado el botón para asociar el dispositivo hasta que el LED se encienda de forma continua y luego suelte el botón mientras el LED aún está encendido. Aparecerá un mensaje de confirmación en el teclado numérico.
- Pulse la tecla [*] para confirmar el número de serie.

- Ingresa el [número de zona de 3 dígitos].
- Ingresa el [tipo de zona de 2 dígitos].
- Ingresa [el número de partición de 1 dígito] para todas las particiones deseadas y pulse [#]. Si usa una configuración basada en menú, puede desplazarse a las particiones deseadas y pulsar [*] para alternar las particiones.
- En un teclado numérico LCD, ingrese la etiqueta usando la biblioteca de palabras.

Para realizar una asociación previa:

- Configure de forma remota el número de ID único en el sistema. Si desea más información, consulte el manual del HSM2HOST.
- Cuando esté en el lugar, pulse el botón para asociar el dispositivo.

Ensamblaje

Fijación a un clip para cinturón

- Deslice el dispositivo en el soporte hasta que sienta que encaja adentro a presión y con seguridad.
- Para fijar el clip para cinturón, deslícelo en los rieles en la parte posterior del soporte.

Montaje

- Alinee el soporte sobre una pared orientado con la cara hacia arriba como se ilustra.

- Utilice dos tornillos #4 de 5/8" y anclajes de pared apropiados para fijar el receptáculo del dispositivo a la pared.

- Deslice el dispositivo en el soporte hasta que sienta que encaja adentro a presión y con seguridad.
- Para retirar el dispositivo del receptáculo del dispositivo, apríete la abrazadera.

Mantenimiento

¡Advertencia! Las modificaciones a esta llave a distancia no expresamente aprobadas por la parte responsable de conformidad pueden anular la autoridad del usuario para operarla.

Reemplazo de la batería

La batería requerida es CR2032, de litio, 3 V, fabricada por VARTA o Energizer, adquirida de un proveedor aprobado de DSC.

Cuando este llavero a distancia ya no se utilice, retire las baterías y deséchelas por separado. Lleve los dispositivos eléctricos a los puntos de acopio locales para desecho de equipos eléctricos y electrónicos. Las baterías son dañinas para el ambiente. Ayúdenos a proteger el ambiente contra riesgos para la salud.

Reemplace la batería por lo menos una vez cada 5 años, o cuando observe que el LED tremola durante la transmisión.

NOTA: Debe observar la polaridad de la batería. La manipulación incorrecta de las baterías de litio

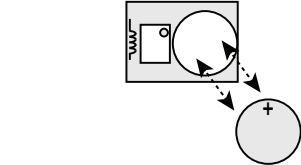
puede producir generación de calor, explosión o incendio, lo que podría causar daños personales.

ADVERTENCIA: Hay peligro de explosión si las baterías se instalan incorrectamente. Reemplace las baterías solamente por el mismo tipo o equivalente recomendado por el fabricante. Manténgalas alejadas de niños pequeños. Si las baterías son ingeridas, consulte inmediatamente a un doctor. No intente recargar estas baterías. El desecho de las baterías usadas debe realizarse de acuerdo con las regulmentaciones de recuperación y reciclaje de su área.

- Para reemplazar la batería, inserte una moneda en la ranura en la parte inferior de la unidad y gírela hasta abrirla.

Nota: Asegúrese de que la almohadilla elástica dentro de la cubierta permanezca en su lugar. Colóquela en su lugar si se cae.

- Retire la batería vieja de su soporte y reemplácela por una batería nueva recomendada. Asegúrese de que el extremo positivo (+) de la batería está hacia arriba para obtener la polaridad correcta.



- Pruebe el dispositivo presionando el botón. El indicador LED debe encenderse.
- Reinstale la cubierta de manera que quede bien sujeta y verifique que se cierra a presión.

Limpieza

Se prohíbe terminantemente el uso de abrasivos de cualquier clase y de solventes tales como queroseno, acetona o diluyente.

Limpie la llave a distancia solo con un paño suave o una esponja humedecidos ligeramente con una mezcla de agua y detergente suave, y séquela de inmediato.

Pruebas

Siempre pruebe el sistema por lo menos una vez al año.

- Asegúrese de que el dispositivo esté asociado en el sistema.
- Manténgase a 3 m (10 pies) de distancia del panel de control y pulse el botón. Verifique que el LED de transmisión se encienda y el panel de control responda según lo programado.
- Opere el control tipo colgante desde varios lugares dentro del área cubierta por el receptor para determinar ubicaciones "muertas", en donde la transmisión está bloqueada por paredes y objetos grandes, o afectada por materiales estructurales.

Nota: Si las zonas muertas/marginales son un problema, la reubicación del receptor podría mejorar el desempeño.

Especificaciones

Banda de frecuencia (MHz) : PG4938 homologado por CE: 433-434,72 MHz; PG8938 homologado por CE/EN (Reino Unido): 868-869,15 MHz; PG9938 homologado por FCC/FC/UL/ULC: 912-919,185 MHz

Protocolo de comunicación </

